# chp9

第九章：龙上课没有问题

笔记：  
（见本章末尾的笔记。）

章节正文

原来读书俱乐部的第一次会议只是互相认识一下——有大约三十名学生出席——然后讨论在下周之前要读什么书。大家提了很多建议，哈利在思考了很久之后才决定提出《Equal Rites》，而纳威则建议了一本哈利不熟悉的魔法小说。

赫敏没有决定要推荐什么书，但大家告诉她没关系——她可以之后再想一个——最后用一个快速咒语随机挑选了一本由一名赫奇帕奇五年级学生推荐的《扫帚游非洲》。

这不是一本小说，但根据大家的建议，大约有一半的概率是小说，而且显然是关于一个魔法师的书。这基本上就是这个俱乐部的目的，找到新书并阅读，而这个结果让哈利很满意——尽管他确实在想学校图书馆是否真的有三十本《扫帚游非洲》。

在霍格沃茨的第三周并没有第二周那么多事。没有涉及哈利的决斗，没有丢失重要物品（而且纳威现在知道如何使用他的记忆球），哈利朋友的亲戚也没有突然出现讲述自然历史。

事实上，令哈利有些惊讶的是，霍格沃茨的课堂实际上逐渐变得有规律了。他们的魔咒课逐步深入魔咒理论，他们的变形课继续慢慢扩大他们的变形术知识，魔药课继续涉及制作魔药（除了纳威，谁也不会对此感到惊讶，他每节课都认为自己会犯某个可怕的错误），而家庭作业也渐渐变得有规律了。

哈利在拉文克劳图书馆找到了《扫帚游非洲》的一本，并在星期二晚上天文课前读了它，发现书的风格有时有点奇怪，但他很喜欢提到的翻译太妃糖（用来应对女巫遇到的各种语言），以及她每天背在背包里的帐篷，无法找到住宿时便搭起来，只有“两间卧室”。

“......你们肯定想知道为什么有些魔咒只持续很短时间，或者只有在女巫或巫师集中注意力时才有效，而为什么有些魔咒却能持续很长时间！”弗利维教授在十月初的某天讲课时说道。

他挥动魔杖，四根粉笔升起来画出图表。“这是因为涉及的魔法模式。只持续很短时间的魔咒提供一定量的魔法，然后就结束了——这有点像一个没有扎紧嘴的气球，因为它会迅速耗尽能量，但一旦耗尽就没有魔法了。这种魔咒的例子就是昏迷咒。”

弗利维教授接着画了一个略有不同的图表。“第二种类型的魔咒是你赋予它一个任务，并提供足够的魔力来完成这个任务。这非常相似，只是如果你没有提供足够的魔力，它不会起作用，而不是仅仅功率不足。这就像召唤咒，大多数这种类型的常见咒语，如果施法正确，会调用足够的魔力来完成任务。”

哈利忙着用一只爪子写字，另一只爪子支撑着自己。他尽量把图表也包括在内，因为它们与《魔法理论》中的不完全一样，而且这些解释得更好。

“然后是那种魔咒，它会一直持续到巫师停止施法，”魔咒老师说。“比如漂浮咒。这些咒语不断消耗魔力来执行它们的任务，但它们也不断地补充魔力。”

弗利维教授停顿了一下，眨了眨眼。“当然，如果你在决斗中使用这种咒语，你要小心！咒语可以被打断，就像刺破一个气球，所有的魔法都会逃逸——如果你失去注意力，这可能会发生，咒语就会停止。”

讲完这一点，他继续讲下一种类型。“然后是所谓的附魔，将魔咒永久或几乎永久地施加。这通常比其他类型的魔咒难得多，需要将一定量的魔力注入物体并扎紧咒语。这就像一个打了结的气球，它会持续很长时间，直到足够的魔力流失，咒语才会失效。但由于结是打好的，这可能需要很长时间——取决于注入了多少魔力以及结有多紧。”

哈利举起爪子，弗利维教授叫他。“是的，波特先生？”

“那么，是否意味着你可以将一种类型的咒语改成另一种类型？”他问道。“比如……做一个召唤附魔？”

“好问题！”弗利维教授高兴地说。“格兰芬多加两分！是的，这非常有可能，波特先生——你可以通过改变施法方式来实现，或者通过制作不同的咒语，尽管这两者都很难做到，第二种方式可能需要进行算术计算以确定如何使其起作用。”

他再次挥动魔杖，《会飞的飞书》飞到他的桌子上方。

“这是一个非常简单的咒语的例子，你们都会在接下来的几周内学到的，这是‘羽加迪姆勒维奥萨’以这种方式施展的，”弗利维教授解释道。“但当它作为附魔施展时，它的咒语完全不同，可以持续五十年以上——尽管它也更难成功施展，一个施法错误的巫师可能会发现自己漂浮在空中五英尺，直到他们能够打破自己的咒语。而且，你们看，一个简单的‘恢复如初’对附魔几乎没有效果，因为咒语已经被很好地封闭！”

特里·布特这次举起手，问是否有一种附魔是永不失效的。

“恐怕那不是我的领域，布特先生，”弗利维教授说。“那属于巴布灵教授的符文课——制作真正永久性的咒语主要是一种历史技术，早于魔杖的广泛使用，因为一个拥有魔杖的巫师可以比一个符文工匠做得更好。重新施展附魔一次很容易，而将符文弄得恰到好处需要的努力太大。但这是一个很好的问题，布特先生——雷文克劳加两分，发现了这个空白！”

一天早晨，海德薇带来了五份四页的专论，署名是查尔斯·韦斯莱，并得到“赫敏·格兰杰、纳威·隆巴顿、哈利·波特、迪安·托马斯、罗恩·韦斯莱”的协助。它总结了他们讨论的很多内容，但不是全部，还提到了查理如何跟进他们九月的对话，通过在罗马尼亚保护区对龙进行一些实验，看看哈利的一些异常特性是否真的是异常的，还是只是他成长环境的结果。

有一个脚注提到一条被喂食了一堆涂有血液的树叶的乌克兰铁腹龙，这导致那条龙非常不适，还有一个关于一条约十英尺长的年轻罗马尼亚长角龙被引诱咬了一块金属板，只留下了凹痕的事件。然后有一个尝试看到魔法与适当大小的龙互动的尝试，确认龙翼可以阻挡魔法；该小节还向在测试中被轻微烧伤的阿德里安·萨拉表示歉意。

“这真酷，”迪安说，看着第二页；他的哈利的翅膀、嘴巴和尾巴的草图都被施了魔法，观看时它们会动，翅膀拍打、嘴巴打哈欠、尾巴抽动。哈利的整个身体的画也在移动，先是大步走着，然后起飞，飞出页面，然后再飞回来着陆。“我想给我妈妈看这个。”

“她已经知道魔法的事了，对吧？”罗恩问。“得知道才能送你来这里。我想这是允许的，只要你小心点；我们有一个远房表亲是会计师，但她不允许带她的丈夫或孩子参加任何家庭聚会，所以有点尴尬。”

迪安点头。“是的，我的爸妈知道。我想我的姐妹们不知道……”

“我无法想象那是什么感觉，”纳威说。“我见过的每个人都知道魔法，而且我的——而且我的房子大到我祖母和我叔公可以随意用魔法而不用担心展示出来。”

“那一定跟我完全相反，”哈利说道。“也许是因为我从家飞到学校，然后——好吧，基本上到处

都是——但据我记得，海格是第一个真正看到我作为龙的人。”

“肯定有很多麻瓜知道吧，”赫敏插话道。“每个麻瓜出生的或麻瓜养大的，他们的父母或监护人都会知道，而且很多人是混血。这还不算那些哑炮。”

“我几乎是个哑炮，”纳威低声说。

“得了吧，纳威，你不是，”罗恩拍拍他的肩膀。“除非我也是，还有西莫。我们只是课堂作业有困难，这不一样。”

“喂！”西莫抱怨道。

“对西莫来说，只是他不努力，”罗恩改口道。

“喂！”西莫再次抱怨道。

“如果你不想他们开你玩笑，那就在课堂上表现好点，”帕瓦蒂建议道，挥了挥手。

两天后，哈利被叫到校长办公室。密码原来是“坩埚蛋糕”，哈利从未想到这个，得承认这种密码确实有效。

办公室内部相当惊人。墙上挂满了画像，就像霍格沃茨其他地方一样神奇，还有一些小银色的东西在桌子上旋转和发出哨声。还有一只羽毛鲜红、尾巴金色的大鸟——显然是一只凤凰，正饶有兴趣地看着哈利。

“啊，波特先生，很高兴见到你！”邓布利多教授微笑着说。“我很高兴你能在忙碌的日程中抽出时间见我。”

哈利对这句话有点困惑，走近邓布利多指示的椅子并坐了下来。椅子足够大，也足够软，哈利可以小心地收起翅膀，弓起背靠在上面。

“波特先生，要来颗柠檬雪宝吗？”邓布利多建议，递过一碗，哈利用爪子夹了一颗。他完全不确定邓布利多是否符合他的预期，即使考虑到他在分院宴会上说的话，但没有理由拒绝一个好心的甜食。

他把糖放进嘴里，在舌头上滚动。起初味道还可以，邓布利多对他微笑——然后硬壳释放出雪宝，糖在他舌头上嘶嘶作响，哈利惊讶地咳嗽一声，喷出一个明亮的黄色火球，升到十英尺高。

哈利吸了口气准备道歉，然后又打了个喷嚏，一次又一次——每次吸气打喷嚏都会送出一个火球，让所有的画像都跑出画框。

其中一个火球飞向书架，一道看起来像玻璃的模糊物体拦住了它——爆成十几块，然后迅速重新形成一个小玻璃瓶，放在邓布利多教授的桌上。

当打喷嚏终于平息后，哈利小心翼翼地深吸了一口气，然后慢慢呼出。“我……非常抱歉，教授——”

“我的天啊，不，没有造成任何伤害，我的孩子，”邓布利多教授安慰他。“还有，请叫我邓布利多。当一个人拥有如此多的头衔时，整天听到这些头衔会很累。”

邓布利多（哈利要这样叫他）检查了一下柠檬雪宝的碗，挥了挥魔杖，然后把它们收进了他的桌子。“看来我们终于找到了一种能打败你强大体质的物质——普通的柠檬雪宝。”

“叫我哈利就好，”哈利要求，仍然对自己的过度反应感到尴尬。

“太好了，”邓布利多宣布。“我们相处得像火灾一样——当然，我更希望我的办公室保持未点燃状态。”

他微微一笑。“现在，我相信鲁伯已经告诉我你想离开校园去参观麻瓜小镇。在正常情况下，当然，学生未经特别许可不得离开城堡或校园。你能解释一下你为什么想去麻瓜小镇吗？”

“主要是我想买一些书，”哈利告诉他。

“书？”邓布利多重复道，仍然微笑。“我有相反的问题。我有太多的书，而且太多人认为最适合送我的生日或圣诞礼物是另一本书。我不得不让平斯夫人偷走它们，作为负的图书馆罚款。”

对于哈利来说，有太多书不知道该怎么办是一个很好的想法，他实在不明白为什么要送走书——除非也许他有几本同样的书？或者是送给朋友，这几乎像是自己还有书一样。

“这些是图书馆没有的书，”哈利解释道。“我查过了，拉文克劳图书馆有一些魔法小说，但没有麻瓜小说。”

“啊，我明白了！”邓布利多惊叹道。“嗯，对我来说这似乎是一个完全可取的理由，哈利，但我必须问你几个问题。首先，你无疑知道，即使你已经学会了，在霍格沃茨内部也不能幻影移形，其次，像你这样的低年级学生不允许拥有自己的扫帚？”

哈利觉得他现在开始了解邓布利多的思维方式了，展开翅膀。“我想飞过去？不过我不确定最近的城镇在哪里。”

“是的，我明白，”邓布利多说，一边点头一边说。“我相信肯定会有一张地图——当然不是霍格沃茨的地图，因为遗憾的是霍格沃茨是无法标绘的，所以没有地图能显示它在哪里，但有一张地图显示霍格沃茨可能所在地区。”

他考虑了一会儿。“是的，我相信如果你能在萨里中部作为一条龙多年而不被抓到，那么我相信你能避免被抓到几次去苏格兰书店的访问。很好，哈利，我认为你没有理由不去——只要你确实避免被抓到，并且不影响你的学业。”

“我相信它会影响我的学业，教授，”哈利回答。“我喜欢读书，这样我会感觉更好。”

“这是一个极好的观点，哈利，”邓布利多微笑着说。“哦，在你走之前，还有一件事。”

哈利歪着头。

“请原谅一个老人的记性，但你是否说过你是怎么变成龙的？”邓布利多问。

“我记不太清了，”哈利回答。“那是很久以前的事了。”

“当然，当然，”邓布利多欣然同意。“我完全理解。你作为一条龙感觉幸福吗？”

“我已经这样很多年了，教授，”哈利告诉他。“很难想象没有翅膀、尾巴或其他龙的部分我会怎么过。我想即使我可以变成人，我也可能不想。”

邓布利多的眼睛闪闪发光。“谢谢你，哈利。如果你以后想聊聊，我的办公室门随时为你敞开。”

他停顿了一下。“其实，我的办公室门通常是关着的，但我相信麦格教授或弗利维教授会很乐意给你提供密码。如果没有，请给我发猫头鹰。”

‍

获得邓布利多的许可后，哈利从图书馆找来了一张地图——这花了二十分钟，最后找到了一张1953年的旧军用测量地图——并推断出他的最佳选择可能是威廉堡，这是一个位于海岸线附近，看起来非常独特的城镇。

解决了这个问题后，哈利可以计划他的旅程了。带上背包是显而易见的，另外为了融入环境，他决定不穿校袍，再加上迪安请他星期天早上去艺术俱乐部当模特，这意味着唯一合适的日期就是星期六——一天没有课也没有其他承诺的日子。

但这仍然留下了最大的问题，那就是哈利实际上没有任何麻瓜货币，除了几枚十便士的硬币，这是他在铁路站买三明治时多出来的。他的箱子里的金袋子很充足，但都是巫师货币，他怀疑威廉堡的书店老板会接受西可（Sickles）。（或者，顺便说一句，糖果店。）

在一整晚和上午的魔药课上思考这个难题后，哈利决定最好的办法是去问珀西·韦斯莱。这位格兰芬多级长对他的错误非常认真，花了很多时间在格兰芬多公共休息室里，通常在写某篇论文或调整一张精心编写的时间表——但他总是待在那儿，可以问问他。事实上，他花了那么多时间在那儿或在图书馆里，哈利确信他要么是逃课，要么是不睡觉，但珀西看起来并不特别疲惫或慌乱，所以哈利认为这位年长的男孩处理得很好。

在周五午餐后问了这个问题后，珀西放下羽毛笔（他一直在写看起来像是算术魔法的方程式），思考了几秒钟。

“所以你有很多加隆，但需要英镑，”他说。“嗯，你不能真的去古灵阁，所以——我知道了。”

他抬头看了看时间。“我不记得伯比奇教授的上课时间，但如果你每小时去她的办公室一次，你应该能碰上她。她是麻瓜研究教授——如果城堡里有人有英镑，那肯定是她。去四楼南侧找她的办公室，她的办公室在温斯顿·丘吉尔的雕像对面。”

哈利眨了眨眼。“我不知道温斯顿·丘吉尔是个巫师。”

“哦，他不是，”珀西说。“但她是麻瓜研究教授。”

“你确定这是个好主意吗，伙计？”罗恩问道，当哈利在公共休息室等着再去看看伯比奇教授在不在的时候。“你可能会被看到！”

“以前我没有被看到，”哈利回答。“那还是在伦敦上空飞行。”

“哦，对，那种麻瓜看不见你的奇怪现象，”罗恩回忆道。“但仍然……你确定你能回到霍格沃茨吗？那里有点难找，这是重点。”

“嗯，这确实是个好问题，”哈利承认。“嗯……我很擅长找到自己的路，或者我认为我是，但也许如果有魔法的话……”

他思考了一下，然后突然笑了起来。“在这里等我，”他对罗恩说，然后跑上楼——绕过一个六年级学生——在自己的床边滑停。他在箱子里翻找，找到一支羽毛笔、两张羊皮纸和两个信封，然后赶紧跑下楼。

重新加入罗恩后，他写了一封关于去买些糖果尝尝的简短信件，然后折叠起来装进信封，并寄给阿不思·邓布利多。

“这是我的想法，”他解释道，把另一个信封递给罗恩。“如果我到下午三点还没回来？你就寄一封信问我是不是没事。海德薇能找到我，然后我可以把这封信寄给邓布利多并跟着她回家。”

“太棒了！”罗恩决定。“猫头鹰绝对能到霍格沃茨——太棒了，伙计！”

“不过我会尽量不需要它，”哈利补充道。

这次，他终于见到了伯比奇教授，解释了情况后，她很乐意帮忙。她用她的收藏换了哈利十加隆，给了他五十英镑的麻瓜钱——哈利记得这大约是兑换率——并要求他写一份关于这次探险的简短报告让她阅读。

导航、目的地、资金和许可都解决后，哈利在周五晚上最后几小时确保所有作业都正确完成，然后早早睡下——计划在早饭后出发，以尽可能多地留出时间。

然后，整天下雨了。

不愿意冒险在席卷霍格沃茨的雷暴中飞去买书，哈利反而花了一天时间完成最新的读书俱乐部作业——一本大约七十年前的魔法小说，讲述了一个在第一次世界大战期间生活在法国的女巫母亲和麻瓜父亲的家庭，如何在保持秘密和希望父亲能活着回来之间挣扎。

有些地方有点令人沮丧，但这是一个好故事，暴风雨拍打着格兰芬多塔楼的窗户——罗恩和迪安在为防御作业中的阻碍咒和击倒咒的区别争论，赫敏在练习一个她查到的咒语，纳威安静地坐在扶手椅上读着同一本书——哈利发现他的计划被天气打乱也不太介意。

毕竟，他总可以下个周末再去购物。

‍

‍

日子开始过得更快了，课程、作业和自由时间在一周的流逝中悄然消逝。星期天，哈利为艺术俱乐部摆姿势（尽管在场的级长成功说服俱乐部不要逼哈利穿上微型盔甲），然后是读书俱乐部的讨论——同时分配了下一本书，是一本关于苏格兰半人马漫长历史的非小说书籍《凯尔多尼亚的半人马》。

星期一的课上，麦格教授告诉他们关于相似性原则和变形咒的原理，解释了一个施法不好的变形咒会让结果保留一些原始物体的特性——而一个施法好的变形咒则可以通过良好的想象力使结果远离起初的样子。使用的例子是将茶杯变成老鼠，不太成功的施法会让老鼠保持与茶杯相同的图案，而优秀的施法可以使老鼠拥有任何你选择的图案。

这一周的草药课上，他们学习了如何区分土壤——有些魔法植物喜欢沙质土壤，有些则倾向于壤土或更奇特的组合——以及什么样的土壤和什么样的覆盖物更搭配。这是一节脏兮兮的课，但很必要，哈利在洗爪子时微笑着，看着纳威多么喜欢这门课。

魔法史课目前专注于保密法令，讲述了巫师和女巫躲藏起来的那段时期，这让哈利想知道如果有人试图把他烧死在火刑柱上会发生什么。（根据他可以轻松触摸热煎锅的情况来看，他认为结果可能是“没什么”。）

然后是天文学课，他们在讨论月亮如何围绕地球运转而地球又围绕太阳运转，但两者看起来如此相似，而其他所有围绕太阳运转的东西看起来却小得多。

在哈利看来，黑魔法防御术仍然是最弱的课程，这很可惜，因为主题很有趣，与二年级和三年级的学生交谈让他对前两任老师的课程有了一些了解。看起来奎里纳斯在教学质量上实际上有所改善，尽管前两位老师更容易理解。

飞行课开始学习一些更高级的技巧，比如如何让扫帚快速或慢速俯冲，而哈利自己的项目是使用扫帚和翅膀在飞行中稳定自己——进展缓慢但在前进。霍琦夫人在最后一节课后把他叫到一边，告诉他将来有一个想法要尝试，这是个好兆头，甚至纳威现在也有信心在空中飞一个有点摇晃的圈。他永远不会成为魁地奇球员，除非他有很大进步并真正享受飞行，但他已经做得足够好了。

至于魔药课，进展和以前一样好。斯内普教授非常愿意因为最小的错误而斥责人，但达芙妮和哈利组成了一个很好的团队。罗恩和迪安偶尔会在一些指示上遇到麻烦，当他们在调制解毒曼提柯尔毒液的成分上搞混时，哈利对朋友们遭受的训斥感到心疼。

不得不承认，既然坩埚颤抖并升起一股刺鼻的绿烟飘到天花板上，很明显出了问题。显然他们搞混了，因为黑板上的指示告诉他们在加入泡芙皮毛之前加入巨型猪草精华，而书上的指示是在之后，于是他们加了两次并引发了一小场爆炸。

接着又是一个星期六，这次天气晴朗，空气清新，哈利终于出发前往威廉堡。

飞行了大约一个小时，大部分时间在比附近的山（或者是山丘？哈利知道在某个高度以上，山丘变成山，但他没有高度测量仪）更高的地方飞行后，哈利在一个俯瞰宽阔海湾的山峰上着陆，并从包里掏出地图。

看起来这个海湾的形状是正确的，尽管附近的小镇比他根据地图预期的威廉堡大得多。这可能是因为地图太老了，哈利仔细检查附近没有其他相似的海湾后，再次把地图收好。

展开翅膀，向前走过山顶（？），走向陡峭的悬崖，哈利等到强风吹过坡面让他的翅膀波动和噼啪作响时，才舒展翅膀，起飞。

他没有立即下降到威廉堡，而是利用上升的气流在仍能辨认出霍格沃茨方向的时候升高。这并不像他希望的那样容易，在气流消失后他不得不非常努力地扇动翅膀，但最终哈利在放弃前看到了地平线上的霍格沃茨城堡，然后滑翔下来，飞向他为此飞了很远的镇子。

他的翅膀有点酸痛，但不比他从小惠因到伦敦飞行后痛得更多，而且他预计在返回前还有几个小时的休息时间。

‍

一条龙降落在大街上，没人注意到。

收起翅膀后，哈利环顾四周——确认没有人盯着他看——然后跳到步行街的一侧，开始四处张望，看看周围有什么。他看到很多户外用品店和食品店，还有一些专卖苏格兰特色的店铺，但他首先关注的是看看有没有书店……或者，如果没有，找个图书馆也行。

然后……糖果店听起来不错，可以买些东西送给邓布利多教授作为感谢。

“下午好，”有人点头，停下来跟哈利说话，调整了一下巨大的背包。“你打算去攀登本尼维斯山吗？”

“不打算，”哈利回答。“我不怎么走路。我只是来参观的。”

“好吧，各有所好，”这位徒步旅行者友好地回答。

游客走开后，哈利咬了一口他的三明治。

他的购物基本上完成了。他只花了包里大约一半的钱，主要是因为他不想在第一次旅行时就把钱全花光，但他买了几本新书，还有一些他以前读过但没有钱买的书。

最大的收获是完全意外地发现了一本全新的《佩恩龙骑士》系列书《所有的佩恩骑士》，它被小心地包在他的背包里，与其他购买的东西一起装在两个塑料袋里，以防下雨。仅这一点就让这次旅行非常值得，哈利时不时地必须忍住不让他的尾巴在愉悦中摆动，以免碰到椅子或灌木丛让它们动起来。

在这些之外，他还买了一本麻瓜天文学书，以防对天文学课有帮助，哈利还去了糖果店。大街上的许多糖果店卖的是专门的高地糖果，如软糖，哈利猜这些糖果主要是给游客准备的……但稍加搜寻后，他发现了一家更传统的糖果店，哈利挑选了十几种听起来有趣的糖果。

三明治的剩余部分消失了，连同包装（哈利从未真正理解拆开三明治的意义，因为对他来说，它只不过是两个层次而已），哈利点了点头，思考着他想做的事情清单。

他去了书店，也去了糖果店……他吃了午饭，还看了几家其他的店，但没有买东西。

这意味着他可以安心去图书馆了。

带着些许兴奋，哈利从他坐的墙上跳下来，抓起背包，沿着大街跑到镇上的图书馆。

当哈利回到霍格沃茨时，天气已经变得多云了。当他在城堡上空盘旋准备降落时，他注意到有魁地奇练习在进行。

听起来好像有很多人在喊叫，他想知道这是否意味着格兰芬多魁地奇队遇到了麻烦。如果他记得没错，查理·韦斯莱曾是找球手，而他已经离开了，另外一个追球手也离开了……

甩甩头，他决定通过猫头鹰棚降落。这意味着他不用飞过大楼梯，这很好。

“所以这就是梨糖，”罗恩说，仔细观察它。

他用魔杖戳了一下糖果，糖果微微起泡。“啊，原来是这样！”

“什么？”迪安问。“不，伙计，它们只是尝起来甜甜的，带点梨味。那是因为你用魔杖戳了它。”

“但我没有试图施法啊？”罗恩困惑地问。然后梨糖升到空中，爆炸成一团甜香的雾气，这引来了赫敏的一声长叹和公共休息室其他人的几声欢呼。

“麻瓜糖果比巫师糖果要乏味得多，”哈利解释道。“但有些是不同的——我不知道有没有任何魔法糖果像雪宝那样。”

“等等，你买了些雪宝？”迪安问。

“这听起来不太好，”纳威轻声说。“在你说了在邓布利多教授办公室发生的事情之后。”

“我想也许他会喜欢，”哈利解释道。“而且也许如果我习惯了，下次发生时我就不会炸掉什么东西了。”

他把天文学书放在桌子上。“我还买了这个。”

“……现在想起来，我们其实没有一本天文学教科书，对吧？”赫敏问道，罗恩翻开书看看里面有什么。“干得好，哈利，这会帮上大忙的。”

“我觉得你买错书了，哈利，”罗恩说。“上面说麻瓜派了一个叫伽利略的人去访问木星，但我知道伽利略是几百年前住在意大利的。”

赫敏微笑着。“那是以他名字命名的太空探测器，罗恩。它是两年前发射的。”

罗恩慢慢放下书，盯着他的朋友，然后翻看着书。

“麻瓜去过月球？”

“1969年，”赫敏补充道。“我爸爸妈妈都在电视上看了。”

翻页翻页。

“墨西哥的大陨坑？”

“哦，那一定是一本非常新的书！”赫敏高兴地说。“干得好，哈利，这在过去一年左右的科学杂志上才有报道——我在爸爸的《自然》杂志上读到过。”

“我们真的很不同，”迪安笑道。

“我只是问了一本好的天文学书，”哈利承认道。“我真的不太懂。”

“梅林的胡子，这是什么！？”

赫敏凑过来看插图。“哦，那只是一个飞船的图片。不是一个真的，只是用来让图片更有趣——那是《星际迷航》里的。”

她翻了几页。“不过这是真的。它一直有各种问题。”

罗恩抬头看着赫敏，然后又看了看哈勃太空望远镜。

“……这就是麻瓜没有会跑的糖果的原因吗？”

“我认为很大一部分原因是麻瓜多得多，”哈利说。“他们想出了更多的想法，因为他们的人多，然后他们尽力实现这些想法。所以曾经有去太空的故事，然后他们就做到了。”

他在背包里翻找，拿出《所有的佩恩骑士》并拆开包装。“也许我该考虑做这个？”

他们都看着封面，封面上显示了一条白龙和一条小得多的金龙在一个房间里，金龙在按按钮。房间的窗外可以看到整个星球，绿色和蓝色，云层旋绕。

“我一直以为这些书是幻想小说，像你喜欢的其他书一样，”赫敏说。“但突然出现了飞船？”

“嗯，龙是真的，”哈利耸耸肩说。“即使她不知道，他们是另一颗星球上的龙——这些不是幻想小说，有点复杂。”

罗恩还在盯着航天飞机的照片。

‍

伯比奇教授听到旅行的经过非常高兴，特别是当哈利提交了他的旅行报告时。虽然报告并不特别复杂，但他列出了他去过的所有商店，以及有多少人来到威廉堡，因为那里有一个火车站。

“真正有趣的是，这个镇子里有这么多的人！”教授微笑着说。“它大到足以真正展示有多少麻瓜，但又小到你可以参观整个镇子——大多数巫师倾向于住在非常小的村庄或乡村，而那些不这样做的可以一辈子待在伦敦而从不离开。”

哈利觉得如果他选修麻瓜研究课，他可能会更多地了解巫师而不是麻瓜，但这是一个很好的观点。

“马尔福一定在计划什么，”几天后罗恩说，他们在做变形课作业——列举他们的标准咒语书中与他们被要求做的各种事情最相似的咒语。例如，将乌龟变成老鼠，看起来最好先把乌龟变成茶壶，然后再基于茶杯变老鼠的步骤进行，这意味着需要频繁地来回检查。“那次决斗让他看起来很傻，我不信任他。”

“我不知道，”哈利耸耸肩。“昨天德拉科在走廊里遇到我时，问我对万圣节有什么感觉。我说我很期待得到糖果，因为达德里是唯一一个能得到糖果的人。”

“但是——”罗恩开始说，然后在赫敏挥手让他安静下来时停止了。“但是你不能让他得逞，哈利。”

“得逞什么？”哈利问。

“他——呃——我打赌他是想强调，你知道，当你知道谁死的时候，发生的事情，”罗恩详细说。“关于你父母发生的事情。”

哈利皱眉。“哦，也许吧。我没想到……有哪个变形咒能把鸡毛掸子变成画笔吗？那样会有帮助。”

“哦，等等，我好像看过一个，”迪安主动提出，翻看着自己的副本。“呃……在这里。”

哈利写下了那个咒语的词句，看看自己的咒语链，然后皱眉。“我觉得我一定是抄错了一个。”

“让我看看？”赫敏问道，把咒语链和自己的作对比——当然，她的已经完成了。“这里有个不同……等等……哦，我看到了。这个咒语不适合这里，我想你抄错了一个。”

叹了口气，哈利把纸拿回来，划掉了那个错误的咒语。再找到那页时，他看到他确实写错了——他把一个把鸭子变成枕头的咒语写成了把黄鼠狼变成垃圾桶的咒语。

“这样好多了，”他说，把正确的咒语填了进去。“谢谢，赫敏。”

“不客气，”赫敏高兴地回答。

辛斯特拉教授对那本天文学书印象深刻，几天后哈利还收到了一封感谢信，信中邓布利多校长非常喜欢哈利送给他的黑色软糖和飞碟糖。

哈利对飞碟糖并不太认同——他试过一次，发现那糖的嘶嘶声让他咳嗽，就像柠檬雪宝一样——但他很高兴邓布利多喜欢它们，至少这让他觉得这次旅行是值得的，不仅仅是因为一个原因。

然后他的第一个学期已经过了一半，万圣节到了。魔咒课上，他们学习让物体漂浮在空中——对于较大的物体来说更难，但也不算太难，他们仍然从羽毛开始。

弗利维教授向他们解释说，如果你认为某个东西应该漂浮起来，它会更容易漂浮起来，而羽毛自然非常轻和浮，所以对于新的施法者来说让它漂浮起来很容易——这并不是说你不需要用正确的词句施法，因为你需要，但你越认为咒语能起作用，它对小错误的容忍度就越高。

一个巫师可以在不知道咒语意图的情况下通过词句和魔杖动作施法，或者仅仅凭意志施法而不说词句或挥动魔杖，但三者结合效果最好……而且，一旦有人成功施法（自然是赫敏）并证明可以做到，大多数同学在接下来的半小时内也都跟着学会了。

哈利主要在想，如果他在飞行时施展咒语会发生什么。他是否会让某物漂浮一下，然后在他高速飞行时把它拉着走？

然后，在其他课程（和作业）之后，在他们把东西收好放回房间之后，来了宴会。

不知为何，这涉及到很多活蝙蝠，他的朋友们笑话哈利显然在努力克制自己不跳起来抓那些黑色飞行物。也有很多食物，尽管巫师们平时就很喜欢南瓜，所以很难区分与平常的饭菜有什么不同……直到甜点，各种奇异但非常美味的组合。比如软糖蛋糕，或者里面装有二十四只巧克力蛙的派，甚至一种含有血橙的奇怪三明治，既有水果味又很甜。

与在德思礼家的时光相比，当时他的姨妈和姨夫绝对拒绝达德里去讨糖，更别提哈利了——可能是因为魔法的关联——而只是用巧克力填饱他们的儿子，几乎忽视哈利，1991年的万圣节是哈利能记得的最好的一个，与几个相当无聊的万圣节形成对比。（当他在几周前想起马尔福提到的事情时，哈利知道十年前的万圣节对年长的巫师来说可能是最难忘的，但他当时太小了，记不住，所以不算数。）

笔记：  
哦，看，没有什么重要的事情发生在万圣节。

现在你知道我们已经远离原著了。

‍